

# 西南大学

## 博士研究生培养方案

一级学科名称 外国语言文学

二级学科专业名称 外国语言学及应用语言学

二级学科专业代码 050211

西南大学研究生院制表

填表日期：2020年 7 月 6 日

## 一、学科简介

本专业 1986 年经国务院学位委员会审批，获得硕士学位授权点，2005 年获得博士学位授权点，是 2010 年经国务院学位委员会审批的外国语言文学一级学科博士学位授权点的主干学位点。现有四个研究方向：外语教育研究、翻译研究、日语教育研究、比较文学与跨文化研究。外语教育研究以英语教育理论和实践为主要研究内容；理论与实践并重；探索语言教学和学习的规律。翻译研究以翻译和翻译理论为主要研究对象，着重翻译的理论建构，探索翻译的实务问题。日语教育研究以日语教育理论与实践为主要研究内容；强调日本语言文化与教育实践的结合；探索日语教学和学习的规律。比较文学与跨文化研究以跨文化的视角研究不同民族和文化之间的文学关系和文学现象；注重跨艺术诗学、跨文化交流的比较研究，弘扬中华民族文化。双语词典学研究对词典的性质、定义、基本原理、相关理论、词典编纂实践、词典评论、词典与相关学科比如语义学、语用学、文化学、语言哲学、语言史、翻译、文学等进行基础性、综合性、实践性和跨学科研究。

## 二、适用范围

一级或二级学科	研究方向
外国语言学及应用语言学	外语教育研究、翻译研究、日语教育研究、比较文学与跨文化研究、双语词典学

## 三、培养目标

为高校和科研机构培养从事英语语言文学专业研究和教学的高级专门人才。具有要求为：具有扎实的理论基础，了解本领域的国内外最新学术动态，能独立承担与本学科有关的研究和教学工作，具有较强的学术意识和创新能力。学位论文具有创新价值，在深度和广度上达到学校规定的水平。熟练掌握英语，语言运用能力强。初步掌握一门第二外国语，如日、法、德、俄等，可阅读一般及相关专业文献。

## 四、学习年限

实行弹性学制，全日制学术型博士研究生基本学制为 4 年，学习年限为 4-6 年。全日制学术型直博生基本学制为 5 年，学习年限为 5-7 年。

## 五、培养方式

博士生的培养实行导师负责和集体培养相结合的方式。成立由 3-5 名本专业或相关学科专业专家组成的博士生导师组，选拔学术水平高、责任心强的导师担任组长，组长统筹博士生的日常培养、指导和管理。博士和导师组之间应建立定期交流和汇报制度，组织开展报告会和各种研讨会。

创新人才培养模式，鼓励和支持跨学科、跨专业的培养方式或与国内外同行学者或学术科研单位进行联合培养。博士研究生应以科学研究为主，导师和导师组可采取灵活多样、行之有效的培养方法，着重培养博士生的严谨科学作风、探索精神、独立从事科学研究工作的能力和创新能力。

## 六、必修环节

### (一) 课程学习

类型	课程编号	课程名称 (含中英文)	开课学期	学时	学分	考核方式	备注	
必修课	公共课	0111000001003	第二外国语	1	72	2	考试	
	0111000002002	马克思主义与当代(含马克思恩格斯列宁经典著作选读)	1	54	3	考试		
	学科核心课	0111050200001	中外主文献研读(含研究生学术道德与论文写作)	1	36	2	考试	所有方向必修(30本)
	0111050200002	学术批评与学术研究	1	54	3	考试		
	专业课	0111050200003	英语教学论专题研究	1	36	2	考试	七选一
		0111050200004	课程与教材专题研究	1	36	2	考试	
		0111050200005	中西比较文论	1	36	2	考试	
		0111050200006	比较文学理论前沿	1	36	2	考试	
		0111050200007	当代翻译学研究	1	36	2	考试	
		0111050200008	词典学原理与词典编纂	1	36	2	考试	
0111050200009	日语教育理论研究	1	36	2	考试			
选修课	0111050200010	学术训练	1	18	1	考查		
	0111050200011	理论语言学	2	36	2	考查		
	0111050200012	应用语言学研究	2	36	2	考查		
	0111050200013	跨文化诗学	2	36	2	考查		
	0111050200014	比较文学范式研究	2	36	2	考查		
	0111050200015	翻译史	2	36	2	考查		
	0111050200016	拓扑学与词典编纂	2	36	2	考查		
	0111050200017	语料库语言学	2	36	2	考查		
	0111050200018	日语教育研究方法	2	36	2	考查		
跨学科或同等学力考生补修课程	0110050200001	语言学史	2	36	备注: 不计学分			
	0110050200002	西方文论	2	36				
	0110050200003	二语习得理论	2	36				
	0110050200004	翻译史	2	36				

应修 学分 要求	应修最低学分： <u>  16  </u> 学分 其中必修课程最低学分： <u>  14  </u> 学分（含学术活动 2 学分）
备注	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. “跨学科”指按照跨一级学科认定，如有特殊情况，在备注中予以说明。</li> <li>2. 课程免修按学校相关规定执行。</li> <li>3. 全校各培养单位开设的所有研究生课程均可作为选修课。</li> <li>4. 本表格可加行。</li> </ol>

## **(二) 学术活动**

1. 学术活动（前沿讲座课、学术研讨、学术报告）的基本内容和基本形式：

(1) 听与本学科专业相关的以及相关跨学科（如哲学、心理学、人类学、宗教、思想文化、艺术等）的前沿学术讲座，向导师提交相关讲座听讲报告，报告内容包括具体时间、地点、主讲人、主题、详细内容、相关启发等信息，以打印稿和电子文本两种形式同时提交。

(2) 在校内组织学术讲座或学术研讨，学术报告可以是为同学小组讨论而做，也可以是硕士生、本科生而做，报告内容应包括报告解决的针对性问题，相应的反馈，不足和阅读、研究努力方向等。

(3) 定期组织研究生学术沙龙，报告应包括主要内容，并重点陈述其中的启发性问题以及相关学术、阅读、研究信息。

(4) 在可能的情况下，外出参加国际或国内学术会议。

(5) 参加导师为完成各级科研项目而组织的各项科研活动。

2. 次数、考核方式及基本要求：

学习期间博士研究生至少参加 15 次学术报告，每次要交学术心得或评论。参加 2 次以上全国或国际性学术会议，完成 4 次学术报告。在学术活动结束后三个工作日之内通过研究生管理信息系统提交报告，导师或导师组据实考核，记 2 学分。

## **(三) 实践训练**

博士生必须进行教学实践，教学实践可以通过担任助教、试讲课程、指导实验与实习等形式进行。教学实践担任助教应经历一个完整的课程教学周期，试讲课程不少于 6 学时，指导实验与实习不少于 12 学时。教学实践由课程主讲教师进行考核，不计学分。

## **(四) 学位论文**

### **1. 开题条件**

原则上，在开展学位论文研究工作之前，博士研究生须通过学科综合考试。

## **2.选题要求**

(1) 通过学科综合考试的学生在继续学习相关课程和完成教学实习环节的同时，必须认真准备开题，原则上博士生在第三学期期末之前，或在学科综合考试后两个月内须完成开题报告。开题报告应规范。

(2) 开题报告应包括：论文题目、选题的价值、意义、创新程度、文献收集与阅读情况、基本专业知识准备情况、论文的基本结构和纲要、相关文献资料目录、实施方案与计划、可行性、进度列表等。论文选题的学术价值应到达相关领域内国际先进水平，即必须具有创新价值。

(3) 选题力求与导师的科研任务挂钩，具有一定的前沿性和先进性，要运用新的理论、新的方法、新的视角对所研究的对象进行新的描述，得出具有创新性或者新意的结论，要有所新的发现。学院组织有关专家审议研究生的开题报告。开题报告通过后，博士研究生在其导师的指导下，拟订学位论文完成计划并撰写论文。

(4) 开题采取两票否决制。无记名投票凡有两名及以上未通过者，开题即算未通过。

(5) 未通过开题的学生，经本人申请，导师同意，1至2个月后才能重新开题。

## **3.开展形式要求**

博士研究生在导师指导下独立完成学位论文的撰写。

学位论文的研究内容应是理论性的基础研究或者基于理论的实证（实验）性研究，综述性论文不得作为学位论文。

学生进行陈述和对答，指导小组就其选题意义、价值、科学依据、基本观点、主要内容、论证过程与方法、文献掌握与运用情况等进行讨论和指导。

## **4.工作量要求**

博士生用于科学研究和撰写学位论文的时间应不少于2年，学位论文开题报告公开论证会距毕业（学位）论文答辩应至少相隔2年以上。学位论文用英文撰写，论论文正文长度不得少于5万英文单词或10万中文字，文中引用参考文献不得少于80项。

## **5.学术规范要求**

(1) 学位论文要对论题有较系统、全面的把握，应有原创性，在某些方面有所创新，引用他人观点或者材料，必须严格按照学术规范一一注明出处，引用文献不得超过全文的15%。如果有抄袭行为，一经查实，将送报相关职能部门，按有关条例和章程进行严肃处理。

(2) 论文的格式必须规范，英语学术论文格式以 MLA 写作格式为准，应有中、英文内容提要，3—5 个中、英文关键词；英语语言学、翻译理论与实践、辞书研究论文以 APA 写作格式为准。正文用小 4 号字体，引文 5 号字体，1.5 倍窄式行距；论文正文长度不得少于 5 万英文单词或 10 万中文字。

(3) 文中引用参考文献不得少于 80 项。

(4) 论文原则上双面印刷。

## **6.写作格式要求**

按照《西南大学博士研究生、硕士研究生学位论文撰写及打印要求》执行。

## **七、质量控制环节与要求**

### **(一) 培养计划制定**

培养计划由学生和导师、导师组共同制定，并由导师或导师组进行审核，应于入学 1 个月内完成。

### **(二) 课程考核**

课程考核的方式可以是口试、笔试或课程论文等形式，由任课教师负责。博士生公共课采用考试方式；博士生专业核心课程成绩及格线为 75 分，其他课程及格线为 60 分。各课程的考核方式须在教学大纲中予以明确并严格执行。

### **(三) 学术活动考核**

在学术活动结束后三个工作日之内通过研究生管理信息系统提交报告，导师或导师组据实考核。

### **(四) 实践训练考核**

实践活动结束后一周之内通过研究生管理信息系统提交活动报告或总结，由导师或导师组据实考核。



## **(五) 学科综合考试**

时间：在入学后的第三学期末之前进行学科综合考试。

方式：由考试委员会主持。每一博士生的综合考试设一考试委员会，由本学科和相关学科的五名以上教授、副教授（或相当职称的专家）组成。考试委员会主席由教授（或相当职称的专家）担任。导师可以参加考试委员会，但不能担任主席。考试委员会报学位评定分委员会主席审核同意，并经研究生院批准后，方可进行考试。考试委员会聘一名讲师以上职称的人员作学科综合考试的记录。详细记录材料经分委员会主席审阅后由教学秘书存入博士生个人学籍档案袋中。

内容：考查博士生的学科基础理论、专业知识、科研实践能力、主文献研读等内容。如其是否掌握本学科专业领域深厚、宽广的基础理论和专门知识，相关研究方向学术前沿的动向，以及必要的相关学科知识，同时考察该生是否具有分析问题、解决问题的能力。其范围除本方案规定学习的课程外，重点考查对本学科专业主文献研读情况。

标准：按照考生对考试内容涉及领域知识的掌握程度、分析和解决问题的能力给出评语，并按合格、不合格两级评定成绩。考试成绩达到合格者，可进入（或继续）博士学位论文工作；成绩不合格者，视其情况，或按硕士生培养，或予以退学。逾期未参加学科综合考试者，按不合格处理。

形式：口试，或口、笔兼试。考试之前，导师向考试委员会报告博士生的专业、研究方向及培养计划所规定的学习和科学研究任务。考试委员会根据专业培养目标及博士生个人培养计划的要求，确定考试范围，拟定考试题目。

## **(六) 学位论文**

学位论文开题在学科综合考试结束后进行，只有通过学科综合考试的博士生才能进行学位论文开题。开题报告委员会由 5-7 位具有高级职称的人员组成。

从开题到答辩，博士学位论文持续研究时间不少于 2 年。第七学期末完成论文初稿，交导师审阅，提出修改意见。

学位论文撰写结束后，应在春季学期的2月或者秋季学期的9月进行论文查重，查重通过的学位论文方可进行预答辩。学位论文重复率不得超过15%。

学位论文预答辩安排在春季学期3月上旬或者秋季学期9月上旬进行，由5-7位具有高级职称的人员组成答辩委员会，三分之二票数赞成方可通过。

博士研究生应根据预答辩委员会的意见，在导师或导师组指导下对论文进行修改，在春季学期4月初或秋季学期10月初提交定稿学位论文，提交学院进行盲评。

通过盲评的学位论文，5月中下旬或者11月中下旬由5-7位具有高级职称的人员组成答辩委员会，校外专家不少于2人，对学位论文进行答辩。

#### 资格要求：

学术成果按照学校学位委员会有关规定执行。成果无侵犯他人著作权行为，没有发表有严重科学性错误的文章、著作和严重歪曲原作的译作。

#### 内容要求：

对所研究的课题有新见解或新成果，对本学科发展或经济建设、社会进步有一定意义；必须是一篇系统完整的、有新意和新见解或者有创造性的学术论文；正文一般不应少于5万英文单词或10万中文字；应在导师或导师组指导下由博士研究生本人独立完成。

#### 技术规范要求：

自己的研究结果与他人的观点、材料、数据等不相混淆，引用他人的观点、材料、数据等注明来源；独立完成论文，在准备和撰写过程中接受导师指导、采纳专家建议、获得他人帮助等应实事求是地表示感谢，但不能把未对论文提供帮助的名人等列入致谢之列；涉及到的背景知识、引用的资料和数据准确无误，所用概念、术语、符号、公式等符合学术规范，没有严重错误或使用严重错译的译文；对问题的论述完整、系统、逻辑严密，关键词得当；语言精练，语句符合现代英语和现代汉语规范，错别字、标点符号错误、文字拼写错误、笔误和校对错误等总计不超过论文的万分之三（按排版篇幅计）。

按学校要求，在《学位论文原创性声明》和《学位论文版权协议书》上签名，并附在学位论文首页。

具体格式按照《西南大学博士研究生、硕士研究生学位论文撰写及打印要求》执行。

## **(七) 学术成果要求**

学术成果要求按照学校相关规定执行。

## **八、关于港澳台研究生**

来自香港、澳门和台湾的研究生按照本培养方案执行。

## **九、关于来华留学生**

来华留学研究生免除“思想政治理论”和“第一外国语”课程的学习和考核，增设“中国概况”和“汉语”为必修课。若硕士期间已修这两门课程并有合格成绩，博士期间则可免修。其它要求按相应学科专业的全日制研究生培养方案执行。有来华留学生的培养学科需提供对应英文版培养方案。

## 十、培养方案审核意见

所在培养单位学术分委员会意见：

负责人（签名）：

年 月 日

学部学术委员会意见：

负责人（签名）：

年 月 日

学校审核意见：

负责人（签名）：

年 月 日